

Szakmai beszámoló

Az aszódi latin iskola könyvtárának állománya 78 tételig gyarapodott az 1838-as tanév végéig. Az 1-52. számig terjedő művek a Podmaniczky Lajos-féle adomány. Ebből a fennmaradt és most restaurált kötetek száma 11 darab. Ezek Petőfi kezében is megfordulhattak, mivel Koren István az ifjú Petrovicsot bízta meg egy időben a kölcsönzések lebonyolításával. Az is tudható, hogy az első Aszódon kölcsönzött könyve 1835. október 19-én a könyvtár 3-as számon nyilvántartott kötete, Buffon *Naturgeschichte der Vögel* című könyvének 5. kötete volt. Georges Louis Leclerc Buffon (1707-1788) francia természettudós. Fő műve a *Histoire naturelle générale et particulière* 1749-től 1780-ig jelent meg Párizsban, 38 kötetben. A Föld keletkezésére vonatkozó elmélet mellett az ember, a négy lábú állatok, a madarak és az ásványok természetrajzát tartalmazza. E munkája több kiadást ért meg. Ennek több kötete megtalálható volt német fordításban az aszódi latin iskola könyvtárában. A szóban forgó könyv a madarak természetrajzáról szólt, de a restaurált példányok között ott van a négy lábú állatok természetrajza (első kötet), valamint az általános természetrajzzal foglalkozó hetedik kötet is.

A most restaurált Petőfi korabeli latin iskola könyvtárának listája:

Buffons: *Naturgeschichte der vierfüßigen Thiere. Erster Band.*

Buffons: *Naturgeschichte der Vögel. Fünfter Band.*

Buffons: *allgemeine Naturgeschichte. Siebenter Band.*

Kibédi Péterfi József: *Útmutatás a deák nyelv tanulására.*

Cicerons *Briefe. Übersezt von Ignaz Felner.*

Erklärung der Logik, Metaphysik und praktischen Philosophie nach Feders Leitfaden.

Plato: *Phädon.*

Praktische Grammatik der lateinischen sprache von Christian Gottlob Bröder.

Eutropius: *Római történetek rövid tartalma.*

Salomon Gessner: *Schriften.*

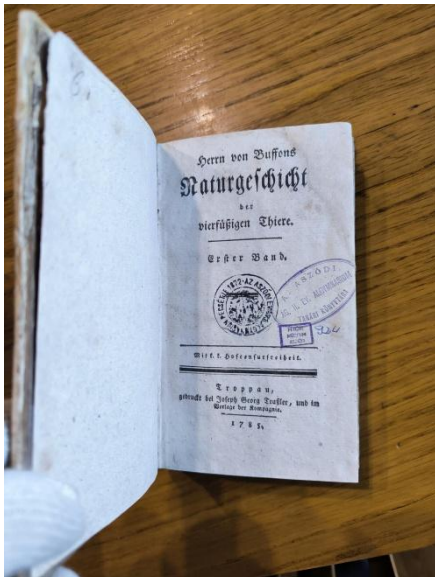
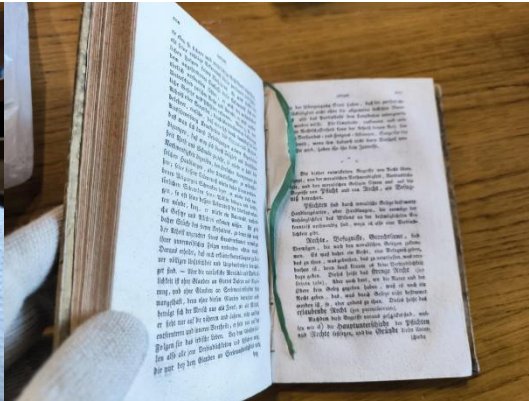
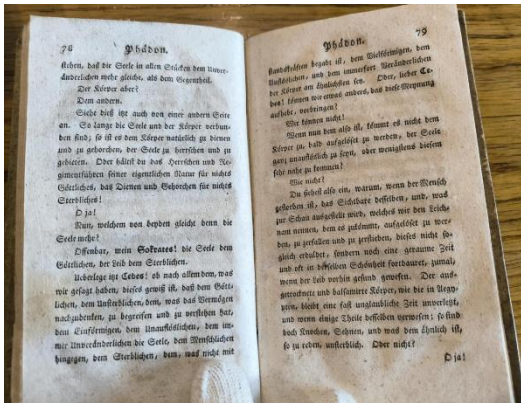
Gergelyffi András: *Technologia.* (ez esett át a legnagyobb pozitív változáson, mivel a borítója félig hiányzott és szakadozott volt)

A pályázatnak köszönhetően szép állapotba került Franz Toldy: *Handbuch der ungarischen Poesie* című két kötetes műve, mellyel a költő még Aszódon találkozott. A kötet később a költő tulajdonát képezte, de anyagi megfontolások miatt el kellett adnia és Szeberényi Lajosnak köszönhetően maradt meg az

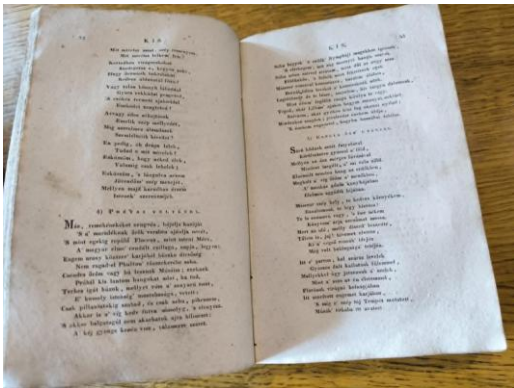
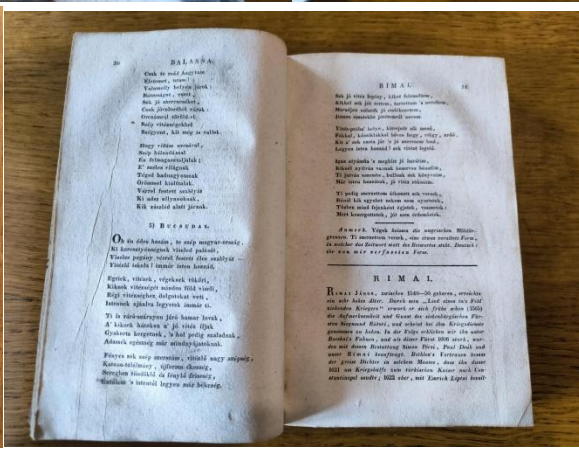
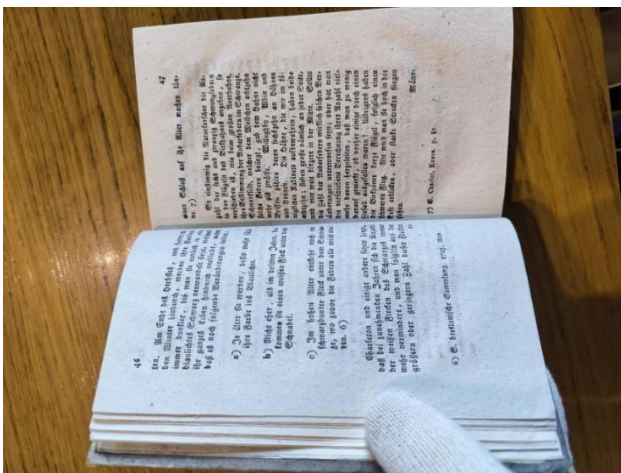
utókornak. Ez a két kötet tehát bizonyíthatóan a költő tulajdonát képezte, ezért restaurálásával egy újabb Petőfi relikviát sikerült megmentenünk az utókor számára.

A dokumentumok állományvédelmi munkák restaurálás utáni állapota (fotók):









A restaurált dokumentumok elhelyezése:

A restaurált könyvek az intézmény műtárgyraktárában polcokon kerültek tárolásra savmentes dobozokban, külön csomagolva.



A restaurált dokumentumok állandó kiállításon történt bemutatását igazoló dokumentáció:

A lentebb látható képen a múzeum új állandó kiállításának Petőfi termében a latin iskola könyvtárával foglalkozó rész látványterve. Itt fognak szerepelni a kötetek. Nyitás: 2025 december 31.

// En itt három esztendőig tanultam...
 akarom mondani: jártam iskolába.
 S mily eseménydús három esztendő!
 1. Itt kezdtem verseket csinálni –
 2. Itt voltam először szerelmes –
 3. Itt akartam először színésszé lenni. **//**

Skarapla: <i>Scorpio, Scorpis.</i> der Scorpion.	Sokadalmaskodó: <i>Nundinor, aris.</i> ich frantz, verkaufe.
Skarapna: <i>Idem.</i>	Sokadalom: <i>Nundina, arum.</i> Mercatus, der Jahrmarkt.
Skarapnai: <i>Scorpionis, a, um.</i> vom Scorpion.	Sokadalomban vásárlók: <i>Nundinor.</i> ich handle auf der Wief, oder Jahrmarkt.
Skarlát: <i>Coccus.</i> Scharlach.	Sokadalomi: <i>Nundinalis, e.</i> Nundinarius, <i>a, um.</i> zum Jahrmarkt oder Wief gehörig.
Skarlát festék: <i>Coccinum, Coccineus color.</i> Scharlach-Farbe.	Sokadalomlára: járó kalmár: <i>Nundinator.</i> ein Krämer, der die Jahrmarkte besuchet.
Skarlát mag vagy gyümölcs: <i>Coccum, Coccus.</i>	
Scharlach-Beer.	
Skarlát-bín: <i>Coccinus, Coccineus, Molochinus.</i>	
<i>a, um.</i> Scharlach-roth.	
Skorpio: <i>Scorpius, Na</i>	
S	
Snel madár: <i>Rusticula</i>	
S	
Só: <i>Sal.</i> Salz.	
Só-akna: <i>Salina.</i> eine	
Só-áros: <i>Salarinus,</i> ein	
Só-bánya: <i>Salina.</i> eine	
Sóbrák, Sóbráklók: fü	
Sódor: <i>Perna, ScFile.</i>	
Sodorítás: <i>Intorsio.</i> da	
Sodorítom: <i>Obtorqueo.</i>	
umdrehe, umtreibe.	
Sodorított: <i>Tortilis, e.</i>	
den, gedreht.	
Sodró fa: <i>Spatha.</i> ein	
Sodrott selyem: <i>Sericeus</i>	
Sodrott: <i>Idem.</i>	
Sodrott madeag: <i>Tame.</i>	
Seil.	
Sógor: <i>Affinis.</i> der So	
Sógorság: <i>Affinitas.</i> bi	
Sógorságosok: <i>Consocer</i>	
Soha: <i>Nunquam.</i> niemals	
Soha napján: <i>Ad Græca.</i>	
merrebe-Lag.	
Soha nem: <i>Idem.</i>	
Sohol: <i>Nulibi, Nusquā</i>	
Sohol sem: <i>Nicubi.</i> an	
Sohonnai bitang ember:	
<i>homo.</i> ein Unglückmäd	
Sohonnan: <i>Nullo de lo</i>	
nem Ort.	
	<i>tecum multi.</i> du, und
	<i>meum.</i> viele mit mir.
	<i>em.</i> viele mit ihm.
	<i>Ob aratus.</i> der tief
	<i>um.</i> viel öftig, in viel
	geranne Zeit.
	<i>e. Diuturnus, a, um.</i>
	<i>a, um.</i> der mancher
	<i>Multi, Complures.</i> ih
	<i>mentia, Populus, Cæ</i>
	te Vermehrung,
	<i>ich mehrte, mache viele</i>
	<i>a, um. Numero ad-</i>
	t.
	vermehrt werden.
	die Vermehrung
	vervielfältiget werden.
	<i>bilis, e.</i> das gemehrt
	<i>vide Sokasolás.</i> die
	<i>urabilis, e.</i> langwierig.
	<i>ich dauere, währe.</i>
	<i>ezéskéges nem adia:</i>

A beszámoló linkje az intézmény honlapján: <https://www.kulturaaszod.hu/palyazati-beszamolok/>

Nyilatkozat

az uniós állami támogatási szabályoknak a Kedvezményezett részére nyújtandó támogatásra történő alkalmazhatóságáról¹

(Kérjük, a fejléc kitöltését követően válasszon az I. és II. pont között, és az Önre vonatkozó helyen írja alá a nyilatkozatot!)

Alulírott Astalos Tamás [pályázó képviselőjére jogosult] a
A szőlőváros Könyvtára, Művelődési Háza és Műhelye [pályázó neve] képviselőjében eljárva a jelen tájékoztatót figyelmesen elolvastam és megértettem. A jelen tájékoztatóban foglaltak alapján kijelentem, hogy

I. a Támogató által támogatandó, általam megvalósítandó tevékenység tekintetében az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikkének (1) bekezdésében említett állami támogatás fogalmáról szóló bizottsági közlemény (2016/C 262/01) - a továbbiakban: Közlemény - 34. és 196. pontjában meghatározott, **az alábbiakban felsorolt egy vagy több feltétel teljesül (a kívánt rész beikszelendő):²**

- ☒ **a)** a támogatandó tevékenység nem minősül gazdasági tevékenységnek, az általam benyújtott pályázatba foglalt tevékenységek kapcsán piaci bevételeim nem érik el működési költségeik legalább felét,
- ☐ **b)** a támogatandó tevékenységből megvalósuló szolgáltatásokat elsősorban magyar állampolgárok fogják igénybe venni (és a külföldi látogatók száma előre láthatóan marginális lesz).

Amennyiben a fentiekben felsorolt egy vagy több feltétel a támogatandó tevékenység vonatkozásában teljesül, kötelezettséget válllok arra, hogy a feltétel teljesülését alátámasztó tényeket, körülményeket és bizonyítékokat az elkészítendő szakmai beszámolóban részletesen bemutatom.

Kelt:

.....
pályázó képviselője³

II. a fentiekben felsorolt egyik feltétel sem teljesül, így nyilatkozom, hogy a jelen pályázat alapján nyújtott támogatást a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetőségéről szóló, 2014. június 17-i 651/2014/EU bizottsági rendelet (HL L 187., 2014.6.26., 1. o.) 53. cikke szerinti, a kultúrát és a kulturális örökség megőrzését előmozdító támogatásként kívánom igénybe venni.⁴

Kelt:

.....
pályázó képviselője⁵

¹ **Kérjük csak az egyik helyen írja alá a nyilatkozatot!**

² Amennyiben Ön magánszemély kérjük az a) pontot jelölje meg. Amennyiben a költségvetésében nem jelölt meg piaci bevételt, illetve az a támogatott tevékenység kapcsán a piaci bevétele a költségek 50%-a alatti az a) pontot jelölje meg, amennyiben a támogatott tevékenységet Magyarország területén, elsősorban magyar állampolgárok részvételével valósítja meg a b) pontot jelölje meg (elegendő az egyik pont bejelölése).

³ Kérjük akkor írja alá a nyilatkozatot az I. pont alatt, ha hazai állami támogatásként az a) vagy a b) pontban foglaltak teljesülése mellett valósítja meg a programot.

⁴ Amennyiben a II. nyilatkozatot tölti ki, bevételt is tüntessen fel a költségvetésében!

⁵ Kérjük akkor írja alá a nyilatkozatot a II. pontban, ha az I. pontban nem tett nyilatkozatot, és uniós értelemben vett állami támogatásként, a 651/2014/EU bizottsági rendeletben foglaltak szerint valósítja meg a programot.